

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

18.03.2026

08:45

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Personal - Fonds zur Rückvergütung der Kosten für die Ausübung der Gewerkschaftsrechte - Jahr 2025

Personale - Fondo per il rimborso delle spese risultanti dai congedi straordinari e dai permessi sindacali - Anno 2025

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Personal - Fonds zur Rückvergütung der Kosten für die Ausübung der Gewerkschaftsrechte - Jahr 2025

Vorausgeschickt, dass der Art. 11 des Einheitstextes des Bereichsabkommens vom 02.07.2015 betreffend Gewerkschaftsrechte vorsieht, dass beim Südtiroler Gemeindenverband ein Fonds eingerichtet wird, aus welchem den Körperschaften die aufgrund von Gewerkschaftsurlauben entstandenen Kosten, zurück erstattet werden. Der Fonds wird von den Körperschaften des Bereiches im Verhältnis zur Anzahl der Bediensteten gespeist;

- dass der Südtiroler Gemeindenverband, mit Schreiben vom 03.03.2026, Protokollnummer 4204, diese Verwaltung ersucht hat, den Betrag von 1.286,37 Euro für das Jahr 2025 an den oben erwähnten Fonds einzuzahlen;

- dass im Sinne obiger Bestimmungen der Betrag von 1.286,37 Euro an den Fonds "Rückvergütung Kosten Gewerkschaftsrechte" überwiesen werden kann.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

hinsichtlich der **fachlichen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 16.03.2026, Prot.Nr. 0004845 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *dhRbFa5l6/o6zaKAG2cuLE4u1DCgESIlz2nDG05qFjU=*;

hinsichtlich der **buchhalterischen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 13.03.2026, Prot.Nr. 0004742 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *gO1-ya2WYYxkC2kOttodbicp6rdlYTBOhiuAuUbmyMGk=*;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig,

- den Betrag von **1.286,37 Euro** für das Jahr 2025 an den Fonds "Südt. Gemeindenverband Genossenschaft, Bozen - Fonds Rückvergütung Kosten Gewerkschaftsrechte" zu liquidieren;

Oggetto: Personale - Fondo per il rimborso delle spese risultanti dai congedi straordinari e dai permessi sindacali - Anno 2025

Premesso che l'art. 11 del testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 prevede la costituzione presso il Consorzio dei comuni della Provincia di Bolzano di un apposito fondo dal quale vengono rimborsate agli enti le spese risultanti dai congedi sindacali. Il fondo viene alimentato dagli enti del comparto in proporzione al numero dei dipendenti;

- che il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano con lettera del 03.03.2026, numero protocollo 4204, ha richiesto al Comune di Valle di Casies di versare l'importo di Euro 1.286,37 per l'anno 2025 al fondo di cui sopra;

- che ai sensi delle disposizioni vigenti, il suddetto importo di Euro 1.286,37 va versato al fondo "fondo rimborso costi diritti sindacali".

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

in ordine alla **regolarità**
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 16.03.2026, n. prot. 0004845 con impronta digitale n. *dhRbFa5l6/o6zaKAG2cuLE4u1DCgESIlz2nDG05qFjU=*;

in ordine alla **regolarità**
contabile:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 13.03.2026, n. prot. 0004742 con impronta digitale n. *gO1ya2WYYxkC2kOttodbicp6rdlYTBOhiuAuUbmyMGk=*;

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

- di liquidare l'importo di **Euro 1.286,37** per l'anno 2025 al fondo "Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Cooperativa, Bolzano - fondo rimborso costi diritti sindacali";

2. die Ausgabe in Höhe von **1.286,37 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
2. di impegnare la spesa complessiva di **Euro 1.286,37** come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr / anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
139/2026	01111.01.10200	2026	1.286,37 €

3. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit die Rückvergütung unverzüglich erfolgen kann.
3. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter effettuare celermente il rimborso.

(KG/JS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 20.03.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 20.03.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.